

# atoll

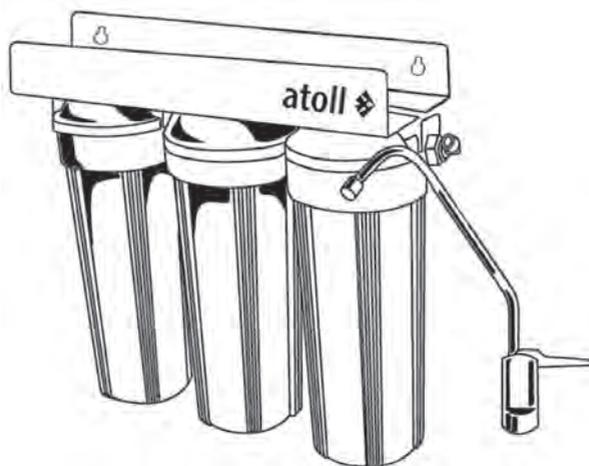
**УСТАНОВКА**

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**ОБСЛУЖИВАНИЕ**

## УЛЬТРАФИЛЬТРАЦИОННАЯ СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОДЫ

**atoll U-31**



Система собрана согласно ТУ 3697-009-58968054-2012, серийный выпуск  
Регистрационный номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-RU.HP15.B.04978/20

**EAC**

#### **Авторские права**

Это руководство защищено авторскими правами ООО «НПО «Русфильтр». В соответствии с законами об авторских правах это руководство не может быть воспроизведено в любой форме, полностью или частично, без предварительного письменного согласия ООО «НПО «Русфильтр».

Хотя были предприняты все необходимые меры по проверке текста настоящей Инструкции, производитель не гарантирует ее полноту или отсутствие ошибок.

ООО «НПО «Русфильтр», 2021

## **Уважаемый покупатель!**

Большое спасибо за то, что Вы выбрали нашу систему очистки воды «atoll». Фильтры данной марки эффективно очищают питьевую воду, поступающую из систем центрального водоснабжения, от всевозможных вредных для организма человека загрязнений: хлорорганических соединений, механических примесей, трехвалентного железа и т.д., а также обеззараживают воду.

Купленная Вами система очистки воды серии U-31 комплектуется фильтрующими сменными элементами (картриджами) для решения широкого спектра задач очистки воды. В стандартной комплектации основными фильтрующими элементами являются следующие картриджи: 1) картридж тонкой механической очистки; 2) ультрафильтрационный картридж; 3) картридж на основе гранулированного активированного угля (модель U-31) или гранулированного активированного угля с кристаллами гексаметафосфата (модель U-31s).

Каждая система очистки воды была тщательно проверена на предмет протечек, качества производимой воды и функционирования механизмов. Каждый фильтр был подвергнут испытанию давлением. Мы приложили максимум усилий, чтобы Вы и Ваша семья чувствовали себя в безопасности. Система аккуратно и компактно устанавливается в пространство под мойкой.

До того, как Вы начнете установку, прочтите внимательно всю инструкцию.

## **Сведения по технике безопасности**

**Важно!** Давление на входе в фильтр не должно превышать значения 6 бар. Если существует возможность повышения давления во входном трубопроводе выше 6 бар, для предотвращения протечек рекомендуется установить в систему перед фильтром редукционный клапан atoll D06 или atoll Z-LV-FPV0104-80.

Мы не рекомендуем проводить работы по подключению системы самостоятельно. Доверьте эту работу специалистам, имеющим соответствующую квалификацию и подготовку.

Своевременно меняйте картриджи, так как картриджи с выработанным ресурсом или с истекшим сроком службы могут стать источником микробиологического загрязнения воды.

Не разбирайте систему, предварительно не отключив от нее подачу воды.

При транспортировке, хранении и использовании системы, предохраняйте ее от ударов, падений и замерзания в ней воды.

Система должна быть установлена вне досягаемости детей.

Регулярно проверяйте систему на предмет протечек.

Для ограничения ущерба от протекания воды рекомендуется установка клапана защиты от протечек atoll Leak Stop® на трубке, по которой вода подается к фильтру.

Срок службы фильтра atoll составляет 5 лет.

## Назначение, эффективность очистки воды

Функциональность, модель		U-31	U-31s
Назначение, отличительные особенности		Очистка воды от механических примесей, улучшения органолептических свойств и обеззараживания воды.	Очистка воды от механических примесей, улучшения органолептических свойств, предотвращения отложения солей жесткости и обеззараживания воды.
Степень очистки от основных примесей	Механические примеси > 0,1 мкм	99,9%	
	Хлор и его соединения до 2 мг/л	50-99%	
	Бактерии	99%	

## Технические характеристики

Рабочее давление воды, атм	до 6
Рабочая температура воды, °С	от +2 до +36
Допустимая температура окружающего воздуха, °С	от +5 до +40
Рекомендуемая скорость фильтрации, л/мин	до 3,6
Тип корпусов	10" Slim Line
Тип резьбы для внешнего подсоединения	1/2"
Габаритные размеры системы очистки воды в сборе, мм	365x145x355
Масса, кг	не более 4

## Требования к воде, подаваемой в фильтр

pH-----	3 -11
Минерализация, мг/л-----	<1000
Хлориды, сульфаты, мг/л-----	<500
Хлор (свободный), мг/л-----	<1
Мутность, мг/л-----	<1
Жесткость, мг*эquiv/л-----	<7
Железо, мг/л-----	<0,3
Марганец, мг/л-----	<0,1
Перманганатная окисляемость, мг O <sub>2</sub> /л-----	<5
Общее микробное число, ед./мл-----	<100

## Комплектация изделия

При покупке системы очистки воды проверьте, в комплекте должно быть:

- |   |      |
|---|------|
| 1. Система очистки воды в сборе со сменными картриджами       | 1шт. |
| 2. Кран чистой воды с набором деталей для подключения         | 1шт. |
| 3. Узел подачи воды   | 1шт. |
| 4. Ключ пластиковый, силиконовая смазка, одноразовые перчатки | 1шт. |
| 5. Пластиковая трубка   | 2шт. |
| 6. Руководство по эксплуатации                                | 1шт. |

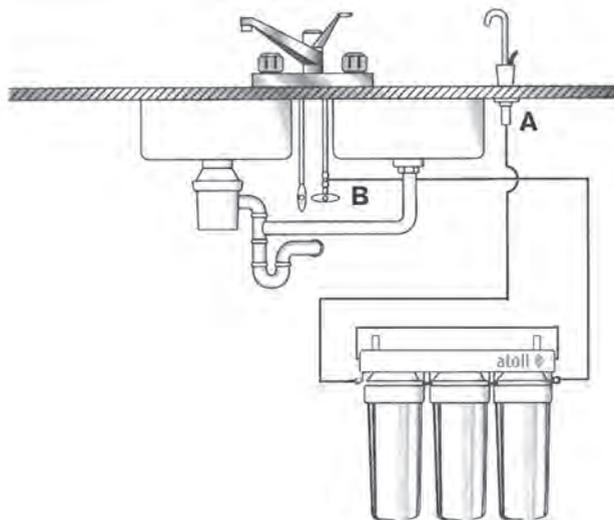
В некоторых моделях узел подачи воды может быть выполнен в виде двух отдельных деталей: тройника и крана подачи воды (см. рис. 7 на стр. 8).

### Комплектация картриджами:

Ступень	Модель	Картриджи в стандартной комплектации	Допустимая замена
1	Все модели U-31	Pentair P5, atoll P5	atoll МП-5В, atoll WP-5
2	Все модели U-31	atoll UF-10	-
3	U-31	Pentair GAC-10, atoll GAC-10	Pentair CC-10, EPM-10 atoll CC-10, EPM-10
	U-31s	Pentair TSGAC-10	atoll TSGAC-10

Картридж 1 ступени поступает в продажу уже установленный в систему, картриджи 2 и 3 ступеней могут поступать в продажу в установленном в виде или входить в комплект поставки.

При необходимости замены выработавших свой ресурс картриджей рекомендуется приобретать специальные наборы сменных элементов (см. таблицу на стр. 10).



**Рис. 1. Схема подключения фильтра**

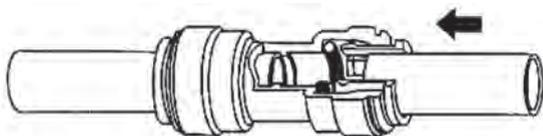
А — подключение к крану чистой воды

В — подключение к трубопроводу

## СОЕДИНЕНИЕ ГИБКИХ ТРУБОК БЫСТРОРАЗЪЕМНЫМИ КОННЕКТОРАМИ

**ВНИМАНИЕ:** прежде, чем резать трубки, убедитесь, что Вы правильно определили их длину. Для подсоединения трубок не требуется инструментов. Трубки должны быть обрезаны ровно, иначе возможны протечки в местах соединений.

1. Отрежьте трубку под прямым углом.
2. Вставьте ее в коннектор до упора. Для герметизации соединения приложите дополнительное усилие. При этом трубка утопится еще примерно на 5-6 мм и будет плотно обжата резиновым кольцом коннектора.



### ТРУБКА ЗАКРЕПЛЕНА

Потяните трубки для проверки соединения.

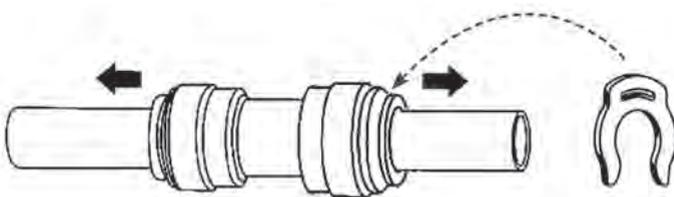


Рис. 2

Для предотвращения случайного разъединения зафиксируйте кольцо скобой (рис. 2).

### ОТСОЕДИНЕНИЕ ГИБКИХ ТРУБОК

1. Убедитесь в отсутствии давления в трубке.
2. Снимите скобу, предотвращающую случайное разъединение.
3. Нажмите на кольцо у основания.
4. Вытяните трубку, удерживая кольцо нажатым.

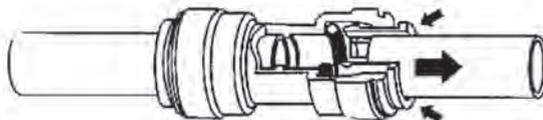


Рис. 3

## СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЯ ПОД КРАН ЧИСТОЙ ВОДЫ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЕГО К ФИЛЬТРУ

**ВНИМАНИЕ:** несмотря на то, что процесс сверления отверстия в мойке не является очень сложным, тем не менее, он требует соответствующих навыков, внимания и осторожности. Используйте защитные очки и перчатки. При необходимости обратитесь к специалисту.

Для установки крана чистой воды (А) нужна плоская поверхность достаточной жесткости, чтобы кран был надежно закреплен в вертикальном положении. При выборе места для сверления отверстия (диаметр 12 мм) руководствуйтесь эстетическими соображениями, предварительно убедившись, что:

- длины трубки хватит для подключения крана чистой воды к блоку фильтрации;
- с нижней стороны столешницы или мойки ничто не будет мешать подключению трубки к крану чистой воды.

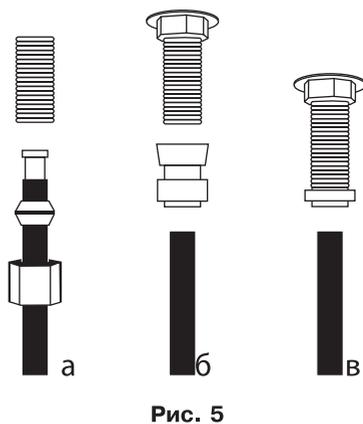
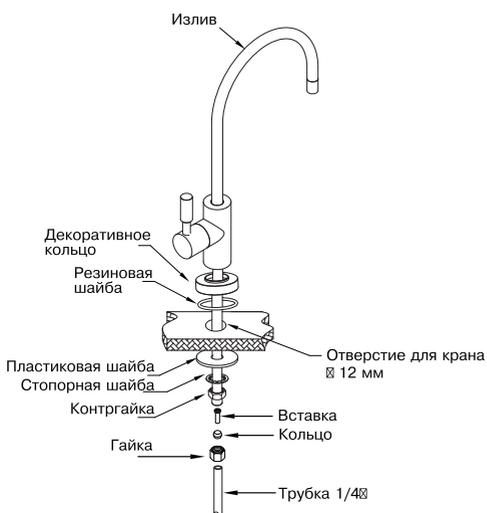


Рис. 6

Монтаж крана чистой воды производите согласно рис. 4. В комплекте с краном чистой воды для герметизации соединения с трубкой может поставляться набор деталей для подключения, либо кран может иметь в своем составе быстроразъемный коннектор. На рис. 5а, б, в приведены способы подключения трубки к крану чистой воды.

Если на поверхности мойки нет места для установки крана, то его можно смонтировать на поверхности стола (рис. 6).

Модель крана может отличаться от рис. 6.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЛИНИИ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ

**ВНИМАНИЕ:** убедитесь, что фильтр подключается к холодной воде (tmax 38°C). Подключение к горячей воде выведет фильтр из строя.

**ВНИМАНИЕ:** во избежание попадания бактерий в фильтр в процессе выполнения работ по его монтажу, мы рекомендуем перед соединением всех трубок, а также перед монтажом крана подачи воды тщательно вымыть руки с мылом или использовать новые чистые одноразовые перчатки.

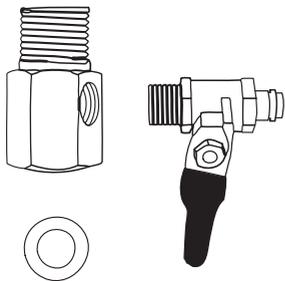


Рис. 7

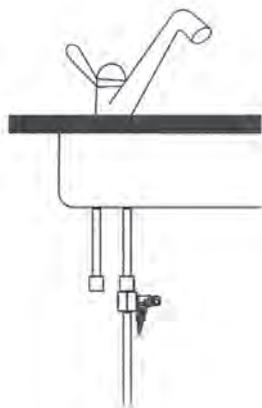


Рис. 8

1. Найдите вентиль, выключающий подачу холодной воды, и закройте его. Откройте кран холодной воды на смесителе, чтобы сбросить давление. Если вода по-прежнему продолжает течь из крана даже после того, как перекрыли вентиль, вам придется закрыть главный вентиль дома или квартиры.

2. Система подключается к водопроводу через узел подачи воды.

2.1. Соберите узел подачи воды путем соединения крана подачи воды с тройником, как показано на рис. 7.

В комплект фильтра может входить комбинированный узел подачи воды кран-тройник. В этом случае переходите к п. 2.4.

Используя ленту ФУМ, вверните кран подачи воды в тройник. Будьте предельно осторожны при подсоединении крана — чрезмерное усилие повредит его резьбу. Используйте только гаечный или малый разводной ключ. Не используйте другие материалы для герметизации соединения.

2.2. Ослабьте накидную гайку и отсоедините гибкую подводку от смесителя.

2.3. При необходимости замените прокладку накидной гайки.

2.4. Установите узел в сборе в разрыв гибкой подводки смесителя, как показано на рис. 8.

2.5. Подсоедините трубку от порта IN фильтра к шаровому крану подачи воды (рис. 1).

## ПРОМЫВКА ФИЛЬТРА И НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Картридж 1 ступени уже установлен в систему. Если картриджи 2 и 3 ступеней не установлены, установите их в соответствующие колбы (см. таблицу на стр. 5). Для установки картриджа необходимо раскрутить колбу при помощи пластикового ключа. Снимите защитную пленку с картриджа и установите его в колбу. Обратите внимание на маркировку “THIS END NEXT TO VESSEL THREADS” (для GAC, TSGAC-10) на верхней крышке картриджа и на указания на его этикетке. Картридж 2 ступени atoll UF-10 устанавливается резиновым уплотнением вверх. Смажьте силиконовой смазкой резиновые уплотнения колб. Закрутите колбы вручную, не прикладывая чрезмерных усилий и не используя ключ.

2. Откройте кран подачи воды (B).

3. Откройте кран чистой воды (А).
4. Проверьте систему на наличие протечек.
5. Через 2-3 минуты закройте кран чистой воды (А). Система готова к эксплуатации.

**Важно!** Во время первой недели эксплуатации ежедневно проверяйте систему на предмет протечек.

Когда система только начала работать, цвет воды может быть слегка мутным. Не волнуйтесь — это мелкие пузырьки воздуха, скоро они исчезнут. Идет нормальный процесс вытеснения воздуха из системы.

## **Рекомендации по обслуживанию и использованию**

Ресурс картриджей в большой степени зависит от характеристик той воды, которую Вы очищаете (загрязненность, температура и т.д.), но независимо от этого мы рекомендуем производить плановую замену картриджей не реже 1 раза в 6 месяцев (в целях санитарной безопасности). Картридж UF-10 можно менять реже, если периодически производить его промывку.

В процессе эксплуатации системы фильтрующие элементы (картриджи) будут загрязняться механическими примесями, что впоследствии, по мере увеличения загрязнения, будет приводить к заметному снижению напора очищенной воды, а при выработке ресурса по хлору — к постепенному появлению запаха хлора. При первом появлении таких признаков мы настоятельно рекомендуем сразу заменить фильтрующие элементы (см. таблицу на стр. 10).

Для фильтра U-31s. Рекомендуется пропускать воду через фильтр в течение 20 секунд перед набором воды для питья и приготовления пищи. Не подвергайте очищенную воду длительному кипячению. Выключайте нагрев, как только вода закипит.

## **ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ СМЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ**

1. Закройте кран (В) подачи воды в систему.
2. Откройте кран чистой воды (А), чтобы сбросить давление.
3. С помощью пластикового ключа открутите колбы, для этого одной рукой придерживайте систему, другой поверните ключ.
4. Достаньте и утилизируйте использованные сменные элементы. Запомните последовательность установки сменных элементов. Промойте внутреннюю поверхность колб бытовым моющим средством.

Сменные элементы, а также сам фильтр (по истечении срока службы), подлежат утилизации вместе с твердыми бытовыми отходами.

5. Снимите уплотнительные кольца колб, вытрите их насухо. Уплотнительные кольца колб картриджами необходимо перед установкой смазать силиконовой смазкой.

6. Поместите новые сменные элементы в колбы фильтров в той последовательности, в которой были установлены старые (предварительно сняв с них полиэтиленовую пленку). Закрутите колбы вручную до упора. Использовать пластиковый ключ можно только в случае **КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ**.

7. Для промывки картриджами откройте кран (В) подачи воды.
8. Через 2 -3 минуты закройте кран чистой воды (А).
9. Проверьте систему на герметичность.